

Sotto il cielo del Drago d'Oro: omaggio a Goldrake per i suoi 40 anni in Italia

Il 6 ottobre, dalle ore 21:00, in occasione della *Notte d'oro*, il Planetario di Ravenna ospiterà una serata davvero speciale, che segnerà anche l'avvio degli eventi dell'*Ottobre Giapponese 2018*. In occasione dei quarant'anni dal debutto sulla RAI della serie animata *Atlas Ufo Robot – Goldrake* in Italia, l'Associazione per gli Scambi Culturali tra Italia e Giappone (ASCIG) di Ravenna un evento celebrativo dedicato a *Goldrake*, nato dalla penna di Go Nagai e diventato il simbolo di una svolta nel costume e nell'immaginario giovanile in Italia. *Goldrake* è stato il primo cartone animato giapponese a tema fantascientifico trasmesso in Italia e, sin dal suo esordio, le avventure di *Actarus* e del suo robot *Goldrake* che combattono contro i nemici provenienti dalla stella Vega sono entrate a far parte dell'immaginario popolare giovanile, aprendo le porte ad un nuovo genere di comunicazione e linguaggio, quello di *manga* e *anime* giapponesi.

Il 6 ottobre, in occasione della *Notte d'oro*, il pubblico sarà dapprima guidato alla scoperta dei riferimenti e delle curiosità astronomiche presenti nella saga del mitico robot, per poi essere accompagnato in una riflessione intorno al rapporto che in *Atlas Ufo Robot* si instaura tra terrestri e alieni. Daria Dall'Olio proporrà infatti una edizione speciale di *Costellazione Manga* dedicata a *Goldrake*. Partendo dai segreti della stella Vega, verrà ripercorso il viaggio di Actarus, alias Duke Fleed nella versione originale, verso la Terra e l'arrivo delle astronavi nemiche nel nostro Sistema Solare, alla luce delle più recenti scoperte scientifiche nell'ambito dell'astrofisica e dell'astronautica. Lo show si svolgerà all'interno della cupola del Planetario e avrà una durata di 45 minuti circa.

La serata proseguirà nella sala conferenze del Planetario, con un incontro dal titolo *Puoi fuggire da Vega, ma non dai tuoi mostri. Combatti per la Terra, Duke Fleed!*, a cura di Gabriele Scardovi. Alternando momenti di dialogo a brani filmati, la conferenza tratterà con particolare attenzione dell'ambivalente relazione che l'essere umano stabilisce con lo spazio extraterrestre, avvertito come luogo-non luogo in grado di generare immagini fortemente contraddittorie. Rifacendosi espressamente alle vicende raccontate in *Goldrake* si vedrà allora come dallo spazio astrale possano provenire sia oscure minacce – magari sotto forma di spietati alieni invasori – sia conferme che la specie umana può sperare in una vita nuova e diversa, oltre i confini del suo pianeta d'origine. In questo modo, grazie ai suggerimenti che si potranno raccogliere a partire dalla visione di *Goldrake*, si toccherà quindi anche il tema attualissimo della crescente co-dipendenza tra esseri umani e macchine e delle imprecisabili conseguenze che un'evoluzione biotecnologica potrebbe avere sulla nostra specie.

Per la serata verrà allestito uno spazio all'interno del Planetario, dove le persone potranno degustare saké e snack giapponesi. Inoltre Pietro Bassani esporrà le immagini di *Relinquere nuces - Abbandonare le noci*, dove i robot che hanno accompagnato la nostra infanzia, i giocattoli e i cartoni animati, sono entrati come noi nel mondo adulto e la realtà li ha corrosi e segnati. Questi giganteschi relitti di metallo restano immobili come monumenti di civiltà estinte, memorie di un tempo passato ma mai dimenticato.

Infine sarà presente, per tutta la serata, Piero Magoga, noto *cosplayer*, che nelle vesti di Actarus/Duke Fleed diventerà l'ospite d'onore, intrattenendo il pubblico e concedendosi anche per fotografie ricordo. Sarà inoltre presente lo staff dell'ASCIG, a partire dal presidente, Marco Del Bene, che aprirà la serata con un breve saluto.

La serata avrà la seguente scaletta:

- 21.00: Apertura del planetario
- 21.15-22.15: *Costellazione Manga. Speciale Goldrake*
(show nella volta del planetario, a cura di Daria Dall'Olio, Osservatorio di Göteborg).
- 22.15-22.30: Momento conviviale, con degustazioni (le degustazioni saranno offerte agli ospiti nel corso di tutta la serata, ma in questo momento sarà spiegato cosa è il saké giapponese).
- 22.30-23.30: *Puoi fuggire da Vega, ma non dai tuoi mostri. Combatti per la Terra, Duke Fleed!* (incontro nella sala conferenze del Planetario)
- 24.00 Chiusura della serata

Informazioni supplementari

Costellazione Manga è un progetto che negli anni è stato declinato in forma di spettacoli per il planetario, seminari, attività all'aperto e osservazioni notturne del cielo. Daria Dall'Olio ha presentato il lavoro al congresso *Communicating Astronomy with the Public*, il più grande nel settore della comunicazione astronomica, che si è svolto dal 23 al 28 marzo 2018 nella città di Fukuoka (Giappone) con la partecipazione di circa 450 iscritti da 53 paesi. Il progetto presentato da Daria Dall'Olio è stato valutato tra gli interventi di maggiore rilievo e ha fatto parte del ristretto gruppo di 29 seminari tenuti durante la sessione plenaria del congresso. Nel 2018 *Costellazione Manga* è arrivato in Svezia, come parte del programma del *Festival della Scienza* della città di Göteborg il 21 aprile. Inoltre è stato presentato nel programma *Notti d'estate*, organizzato dall'Osservatorio Astrofisico di Arcetri (INAF) e dal Comune di Firenze (<http://nottidestate.amicidiarcetri.it/programma2018/>), con un tutto esaurito grazie a un pubblico di circa 200 persone.

Sempre nel 2018 *Costellazione Manga* è entrato anche a far parte del programma dedicato all'educazione di *Lucca Comics and Games*: il 2 novembre prossimo infatti, Daria Dall'Olio e Piero Ranalli terranno una presentazione dedicata agli insegnanti e agli operatori del settore di comunicazione della scienza. Il 21 novembre ritornerà in Svezia per partecipare a *AHA! Festival Art x Science* di Göteborg.

Fumetti e animazione hanno una lunga tradizione come strumenti per l'insegnamento e la divulgazione. In Italia si possono ricordare le animazioni di Bruno Bozzetto per il programma televisivo *Quark*; in Giappone ricordiamo gli spettacoli per i planetari e libri di astronomia ispirati da fumetti di successo (come *Galaxy Express 999* di Leiji Matsumoto).

Costellazione Manga si basa su un'idea fondamentale: *manga* e *anime* rappresentano un linguaggio comune ad almeno due generazioni in Italia, in Europa e nel Mondo. Il fumetto e l'animazione giapponese possono fornire quindi un immaginario comune da cui partire per rappresentare i temi di astronomia e fisica, approfondirne i contenuti scientifici e illustrarne i più recenti sviluppi. *Costellazione Manga* è un efficace strumento pedagogico e, grazie alla vastità del materiale disponibile, permette di creare un ponte tra più generazioni, in cui i più giovani possono scoprire le storie con cui sono cresciuti i propri genitori (e viceversa) e in cui tutti apprendono, in maniera naturale e divertente, nozioni sull'astronomia e la fisica.

Il progetto *Costellazione Manga* è stato creato da Daria Dall'Olio, dottoranda in astronomia presso la Chalmers University of Technology di Göteborg in Svezia, da Piero Ranalli, ricercatore in astronomia, da uno spunto iniziale di Marco Del Bene, Professore Associato di Storia del Giappone presso il Dipartimento "Istituto Italiano di Studi Orientali/ISO" de la Sapienza Università di Roma e Presidente dell'Associazione per gli Scambi Culturali tra Italia e Giappone (ASCIG). Al progetto ha a lungo collaborato anche Alessandro Montosi, esperto di storia dell'animazione e del fumetto. Il progetto è nato a Ravenna nel 2011, come attività del Planetario di Ravenna, dell'Associazione Ravennate Astrofili *Rheya* (ARAR) e dell'ASCIG. In seguito, *Costellazione Manga* ha avuto ottenuto il contributo dell'associazione Solaris (organizzatrice del Festival Naturae di Lido di Classe) e avviato la costruzione di una rete di collaborazioni internazionali, in continua crescita.

Autori e collaboratori

Daria Dall'Olio, laureata in Astronomia presso l'Università di Bologna, ora frequenta il dottorato in astronomia presso la Chalmers University of Technology di Göteborg e l'Osservatorio Spaziale di Onsala (Svezia), dove si occupa di radioastronomia e studia la formazione di stelle. È socia dell'Associazione Ravennate Astrofili Rheyta (ARAR) e collabora con il Planetario di Ravenna, dove organizza eventi divulgativi di astronomia. È appassionata di cultura giapponese ed è membro del direttivo dell'Associazione per gli Scambi Culturali fra Italia e Giappone di Ravenna. Daria è inoltre Guida Ambientale Escursionistica associata AIGAE e questo le ha permesso di offrire *Costellazione Manga* anche sotto forma di attività all'aperto e di osservazione del cielo nei parchi naturali. Con l'Associazione Culturale Solaris ha preso parte alle attività e all'organizzazione del *Festival Naturae* a Lido di Classe, per promuovere le bellezze naturalistiche della Riserva Naturale della Foce del Bevano e delle dune costiere ravennati.

Piero Ranalli ha conseguito il dottorato di ricerca in Astronomia presso l'Università di Bologna. Ha lavorato come ricercatore in astronomia in Giappone, Grecia, Italia e Svezia, occupandosi principalmente di osservazioni nei raggi X di galassie e nuclei galattici attivi; da qualche anno si occupa anche di ricerca di pianeti extra-solari. È autore di più di 50 pubblicazioni su riviste specialistiche internazionali. Collabora con il Planetario di Ravenna dove organizza eventi divulgativi di astronomia. È membro dell'Unione Astronomica Internazionale (IAU) ed è appassionato di cultura giapponese. Attualmente lavora come *data scientist* presso Combient AB ed è associato all'Università di Lund.

Gabriele Scardovi è esperto in etica, neuroetica, teorie dell'identità personale e teorie del postumano. Collabora con il Dipartimento di Filosofia e Comunicazione dell'Università degli Studi di Bologna e dal 2012 è *Life Member* del Clare Hall College della University of Cambridge (UK). Sulla relazione tra esseri viventi e cibernetica e sull'evoluzione biotecnologica pubblica regolarmente su riviste di filosofia e di letteratura. Nel dicembre del 2017, presso la Saletta del Fontanone di Faenza, ha condotto insieme a Lara Rondini il seminario *Il cyborg che tu già sei. Pensiero, politica e sessualità nell'epoca dell'ibridazione uomo-macchina*.

Piero Magoga è un cosplayer che ha partecipato a numerosi eventi, tra cui la premiazione per lo storico doppiatore di Actarus, Dario Malaspina, nel 2018. Numerosi i personaggi di serie di Go Nagai da lui interpretati oltre a *Goldrake*, come *Mazinga* e *Jeeg Robot*.

ASCIG (Associazione per gli Scambi Culturali fra Italia e Giappone), fondata nel 1993 da un gruppo di studiosi e appassionati del Giappone di Ravenna, è un'associazione senza fini di lucro che si propone di favorire gli scambi culturali e la conoscenza reciproca tra Italia e Giappone. L'ASCIG, grazie alla collaborazione con amministrazioni locali, istituzioni culturali e associazioni di promozione sociale che ne condividono i fini, oltre che con le autorità consolari e culturali giapponesi, ha negli anni promosso numerose iniziative in tutto il territorio della provincia di Ravenna, ma anche a Bologna e a San Marino. Il principale evento culturale organizzato dall'ASCIG è il festival *Ottobre Giapponese* che dal 2003, con cadenza annuale, propone decine di appuntamenti con la cultura e la tradizione giapponese: rassegne di cinema, spettacoli di teatro, danza e musica, mostre di artisti italiani e giapponesi, dimostrazioni e stage di arti tradizionali, da quelle marziali a quelle applicate e performative. Il Presidente dell'ASCIG è attualmente Marco Del Bene, che è anche uno dei soci fondatori dell'associazione.

Riferimenti

Per il progetto *Costellazione manga*:

www.costellazionemanga.eu

La sezione news del sito: <https://www.costellazionemanga.eu/news.html>.

Per l'ASCIG e l'Ottobre Giapponese:

<https://www.ottobregiapponese.it/>